



Yes, you can.®

## *Invacare*® **Sonnet Dual**

---

*Manuel d'utilisation (FR)*



# Manuel de la Sonnet Dual

Cette table de chevet a été mise au point pour le secteur des soins à domicile et pour les hôpitaux. La table de chevet offre un certain nombre de fonctions et de qualités spécialement conçues pour ces secteurs de soins de santé.



Fig. 1.

Dépliez le plateau supplémentaire en le soulevant complètement et en l'abaissant à l'horizontale.

Rentrez le plateau supplémentaire en le soulevant et en le laissant coulisser vers le bas. Reportez-vous à la fig. 1.

La hauteur du plateau supplémentaire peut être ajustée en position pliée et dépliée. Ajustez la hauteur en appuyant sur les goupilles de verrouillage vers le haut.

Une goupille de verrouillage est placée à l'avant et l'autre à l'arrière. Les deux goupilles doivent être activées pour lever le plateau supplémentaire. En appuyant sur les goupilles de verrouillage et en tenant le plateau supplémentaire en même temps, on peut contrôler le mouvement.



Fig. 2.

Dès que les goupilles de verrouillage sont relâchées, le plateau se bloque dans sa nouvelle position. Reportez-vous à la fig. 2.

Inclinez le plateau supplémentaire en activant la goupille de verrouillage la plus proche et dirigez le plateau vers le bas et vers l'arrière.

Il est également possible d'activer l'autre goupille de verrouillage et de soulever le plateau vers le haut.

Le plateau supplémentaire offre maintenant un bon support pour des livres et des magazines.

**NOTE:** N'oubliez pas de remettre le plateau supplémentaire à l'horizontale avant de le déplier.



Fig. 3.

Il est possible de changer le côté de la table de chevet. Commencez par retirer les tiroirs en les tirant jusqu'à la butée, puis soulevez-les et sortez-les entièrement.

Ensuite, enfoncez les goupilles élastiques du plateau arrière et démontez le plateau arrière. Reportez-vous à la fig. 3.

# Manuel de la Sonnet Dual



Fig. 4.

Maintenant, démontez la porte de l'armoire en dévissant l'un des supports. Reportez-vous à la fig. 4.

Remontez le plateau arrière du côté opposé de la table de chevet. Les goupilles en bois en haut du plateau arrière doivent être placées en premier, puis relevez les goupilles en bois et placez le plateau arrière dans le cadre.

Placez le support desserré de la porte de l'armoire dans le support de la table de chevet. Placez la porte de l'armoire dans le support opposé de la table de chevet et mettez la porte à l'horizontale. Remontez le support desserré sur la porte de l'armoire.

Remontez les tiroirs.



Fig. 5

Pour faciliter le nettoyage en cas de fortes salissures, il est possible de démonter les deux tiroirs et le plateau et de les nettoyer dans une salle de rinçage. Reportez-vous à la fig. 5.

Tirez le tiroir jusqu'à la butée, puis soulevez-le et sortez-le entièrement. Sortez la pièce rapportée.



Fig. 6

Le plateau est monté avec des supports à crochets. Soulevez le plateau pour sortir les supports à crochets des vis sur le côté de la table de chevet, reportez-vous à la fig. 6.

Après nettoyage de la table de chevet, remontez le plateau et poussez / remettez le tiroir en place dans la table de chevet.

N'utilisez que des détergents habituels. Utilisez une éponge ou une brosse douce pour laver la table de chevet.

N'utilisez jamais de produits acides, alcalins ou de solvants comme des diluants à base d'acétone ou de cellulose.

Les pièces plastique démontables peuvent être nettoyées sous l'eau courante et dans un lave-vaisselle automatique.

La table de chevet ne tolère pas un nettoyage dans une machine à jet d'eau.

Aucune des pièces amovibles de la table de chevet ne nécessite un graissage ; elles doivent simplement être propres pour fonctionner de façon satisfaisante.

La Sonnet Dual doit être stockée dans une pièce à une humidité de 10 – 80% et une température de 0 – 50°.

La salle de stockage doit résister au gel.

Lors du transport, le plateau supplémentaire doit être positionné au fond. La porte et les tiroirs doivent être fermés.



Yes, you can.®

## Service commercial et après-vente

### **Danemark**

#### **INVACARE A/S**

Sdr. Ringvej 37  
DK-2605 Brøndby  
Phone: +45 36 90 00 00  
Fax: +45 36 90 00 01  
www.invacare.dk  
denmark@invacare.com

### **Suède & Finlande**

#### **INVACARE AB**

Fagerstagatan 9  
S-163 91 Spånga  
Phone: +46 8 761 70 90  
Fax: +46 8 761 81 08  
www.invacare.se  
sweden@invacare.com

### **Grande-Bretagne & Irlande**

#### **INVACARE LTD**

Pencoed Technology Park  
Pencoed  
UK-Bridgend, CF35 5AQ  
Phone: +44 1 656 776 200  
Fax: +44 1 656 776 201  
www.invacare.co.uk  
uk@invacare.com  
ireland@invacare.com

### **Allemagne**

#### **INVACARE GmbH**

Alemannenstrasse 10  
D-88316 Isny  
Phone: +49 75 62 7 00 0  
Fax: +49 75 62 7 00 66  
www.invacare.de  
kontakt@invacare.com

### **Pays-Bas**

#### **INVACARE B.V.**

Celsiusstraat 46  
NL-6716 BZ Ede  
Phone: +31 318 695 757  
Fax: +31 318 695 758  
www.invacare.com  
nederland@invacare.com  
csede@invacare.com

### **Belgique & Luxembourg**

#### **INVACARE N.V.**

Autobaan 22  
B-8210 Loppem, Brügge  
Phone: +32 50 83 10 10  
Fax: +32 50 83 10 11  
www.invacare.be  
belgium@invacare.com

### **France**

#### **INVACARE Poirier S.A.S**

Route de St. Roch  
F-37230 Fondettes  
Phone: +33 2 47 62 64 66  
Fax: +33 2 47 42 12 24  
www.invacare.fr  
contactfr@invacare.com

### **Autriche**

#### **INVACARE AUSTRIA GmbH**

Herzog Odilostrasse 101  
A-5310 Mondsee  
Phone: +43 6232 5535 0  
Fax: +43 6232 5535 4  
www.invacare-austria.at  
info-austria@invacare.com

### **Suisse**

#### **INVACARE AG**

Benkenstrasse 260  
CH-4108 Witterswil  
Phone: +41 61 487 70 80  
Fax: +41 61 487 70 81  
www.invacare.ch  
switzerland@invacare.com

**Ident. no.: 913912**

**Version: 03**

**Date: 10.2011**

Manufacturer:

**INVACARE Rea AB**

Växjövägen 303, box 200  
S-343 75 Diö